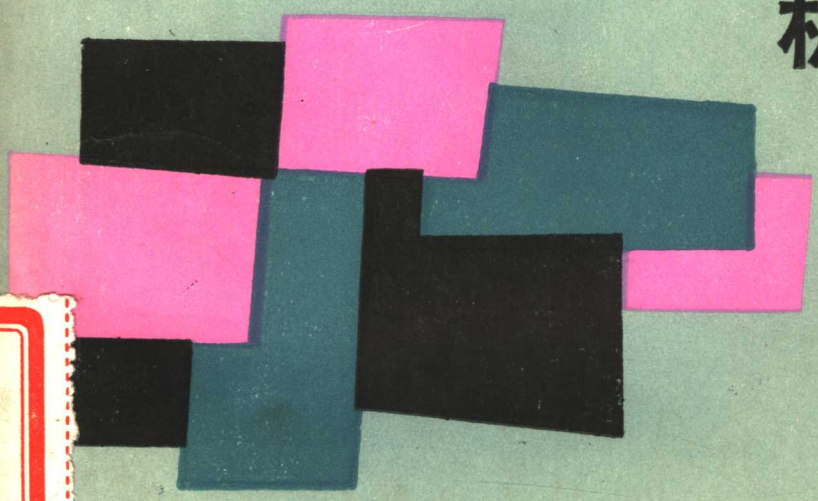


语言病例分析

苏培成 主编

南开大学出版社



中国逻辑与语言函授大学教学参考书

语言病例分析

苏培成 主编

南开大学出版社

语言案例分析 苏培成 主编

南开大学出版社出版
天津八里台南开大学校内
河北省怀来县印刷厂印刷

1985年12月第1版1985年12月第1次印刷
开本：787×1092毫米1/32 印张：5
字数：106千 印数：1-83300册
统一书号：9301·6 定价：0.75元

说 明

一、本书的内容

本书共收病句五百二十三条，每条下都有简要的分析和修改的意见。这些病句都不是编者自造的，而是从公开发行的报纸和书刊中选出来的。

二、本书的用途

首先是供学习语文的同志作为学习资料。学习语文除了学习语言的规律，弄清怎么样写是对的以外，还可以通过病句评改，知道怎么样写是不对的，正反两个方面结合起来，就可以较为有效地提高分析语言和运用语言的能力。

其次是给语文教学工作者和语文研究工作者提供一份资料，希望能对他们的教学工作和研究工作多少起一点作用。

三、本书的编排

我们把全部病句分为十七个大类，有几个大类下还分了小类。有的句子不止一处有毛病，就根据其中的一处来归类。我们给病句分类采用的标准不是单一的，分出的类难免有交叉。病句的情况多种多样，有的也很难归类。所以本书给病句的分类和归类不一定是合适的。

评改力求简明准确。有的语病可以从几个不同角度进行分析，我们只选择其中一个角度加以说明。修改的意见是参考性的，很可能还有更好的改法。

病句上用了两种不同的省略号，六个点的（……）是原来就有的，三个点的（…）表示本书引用时所做的删节。

四、编写人员

参加编写工作的有苏培成、何世达、柴世森、胡双宝、张炼强和黄汉生，由苏培成整理定稿。

本书一定有许多缺点和不足，欢迎读者批评指正。

目 录

一、误解词义	(1)
二、成语使用不当	(5)
三、生造词语	(9)
四、名词动词形容词使用不当	(16)
五、数词量词使用不当	(21)
六、代词使用不当	(27)
七、虚词使用不当	(32)
(一) 副词使用不当	(32)
(二) 介词使用不当	(34)
(三) 连词使用不当	(39)
(四) 助词使用不当	(43)
(五) 缺少虚词	(45)
八、搭配不当	(50)
(一) 主语和谓语不搭配	(50)
(二) 定语和宾语不搭配	(53)
(三) 修饰语和中心语不搭配	(60)
(四) 补语和中心语不搭配	(64)
(五) 联合词组的组成成分不搭配	(64)
(六) “是”字前后的成分不搭配	(66)
九、成分残缺	(70)
(一) 缺主语	(70)
(二) 缺谓语或谓语中心	(74)

(三) 缺宾语	(78)
(四) 缺修饰语	(80)
(五) 缺其它成分	(81)
十、成分多余	(84)
十一、语序不当	(92)
十二、结构混乱	(98)
十三、复句组织得不好	(104)
十四、句群组织得不好	(109)
十五、标点使用不当	(113)
十六、比喻不当	(121)
十七、表达不当	(123)
(一) 费解	(123)
(二) 误解	(132)
(三) 矛盾	(137)
(四) 照应不周	(139)
(五) 重复罗嗦	(142)
(六) 连不上	(147)

一、误解词义

词义，这里指的是词的词汇意义，每个词都有自己的特定的意义。从词义来说，把A误当成B，就是误解词义。如果A和B的意义相去较远，误解的可能性不大；如果A和B的意义相近，构成一组同义词，误解的可能性就大得多。我们在学习和使用语言时，对每个词的词义一定要搞清楚。遇到搞不清楚的情况时就应该去查词典或向别人请教。

①社员李寄陶发现一种新式孵鸡法。（报）

“发明”和“发现”的意思不一样。创造一种新的事物叫“发明”；有些事物原先就存在，只是人们不知道，现在找出来了，叫“发现”。这个句子应该用“发明”。

②这就深切地揭发了杀人者的卑劣，抒写了对被杀的爱 国者的同情。（报）

“深切”一般指深厚而亲切，不能用“发”形容“揭发”，要改为“深刻”。“揭发”改为“揭露”。

③他往沙发里一坐，脸上是一派悠闲和舒适的表情。 （书）

“表情”要改为“神情”，“表情”指面部或姿态的变化，“神情”指人脸上所显露的内心活动。“表



情”和“神情”都不能说“一派”。应把“一派”改为“一副”。

④彭其望着她，坚硬的眼光变得柔和起来。（书）

“眼光”要改为“目光”，两个词的意义有区别。“眼光”常指观察事物的能力、观点，如“他真有眼光”“不能用老眼光来看新事物”；“目光”指眼睛的神采，如“目光炯炯”。“眼光”和“目光”都不能用“坚硬”来形容。可把“坚硬”改为“严峻”。

⑤影片希图引导青年同志处理好恋爱与工作、学习的关系，为实现四化贡献青春。（刊）

“希图”的意思是心里打算着达到某种目的，常带贬义，如“希图蒙混一时”。这个句子没有贬义，用它不合适。可以改为“是要”或“想要”。

⑥这说明一些青年内伤是多么深重，也说明我们党、团组织工作的责任是多么重大。（报）

“深重”不能用来说明“内伤”。可把“深重”改为“严重”。

⑦进行音乐立法，确实保证“二百”方针的贯彻执行……（刊）

“确实”和“切实”不一样。“确实”是的确的意思，对客观情况的真实性表示肯定；“切实”是实实在在的意思。这句中的“确实”要改为“切实”。

⑧房子还没造起来，周围的绿化同步开始了。（报）

“同步”的意思是：“科学技术上指两个或两个以上随时间变化的量在变化过程中保持一定的相对关系。”（《现代汉语词典》）这个词现在也常用在非科技方面，指两个变化的量在变化过程中保持一定的相对关系。上面的句子中，房子还没有造起来，是从否定方面来说的，和从肯定方面说的开始绿化，两者之间不能用“同步”。可以把“同步”改为“已经”。

⑨解放战争的连天炮火震响着整个中国…（报）

“中国”不能被“震响”，可将“震响”改为“震撼”。

⑩薛辉高兴极了，殷勤地给焦昆倒了一杯水，趁机会偷偷向焦昆使个眼色…（书）

“殷勤”一词有时是褒义词，有时是贬义词，这里用“殷勤”修饰“倒”，会给人一种不好的印象，似乎薛辉是个不正派的人，其实不是的。可以把“殷勤”改为“满怀敬意”之类的词语。

⑪元旦，这是一个多么富有生命力的词汇啊！（报）

“词汇”是指一种语言的整个词汇系统，单个的词不能叫“词汇”。这句中的“词汇”要改为“词”。

⑫这里选载的是即将出版的下卷第二十三章中的两节，题为本报编者所加。（报）



“题”是单音节词，这里最好用双音节词“题目”或“标题”。

⑬新华社记者从四川省高教局获悉，全省遭受洪水灾害的十四所高等学校，除灾害特别严重的南充医学专科学校准备延长一周开学外，其余十三所院校将于九月一、二日如期开学。（报）

“延长”用得¹不妥，可以说“延期一周开学”，不能说“延长开学”。也可改为“推迟一周开学”，“推迟”的意思是把预定时间向后移动。

⑭新中国成立后，每逢清明时节（文革时期例外），重庆各界人都要到北碚梅花山为张自忠将军扫墓。（报）

“各界人”不如用“各界人士”。

⑮某一佃农，有一十七、八岁之孤女，聪明美丽，被他看上，乃借“讨租”为名，阴谋逼死老农，抢走该女。（书）

《现代汉语词典》指出幼年丧父或父母双亡的叫孤。这一句中的“孤女”是有父亲的，“孤女”一词用得²不妥，可改为“少女”。

二、成语使用不当

成语是一种固定词组。汉语成语大多数只有四个字，可是却能表示很丰富的内容。恰当地使用成语可以增强语言的表现力。从内容上说，成语具有整体性，它的意义不是构成成分的含义的简单相加，学习时要完整地理解，使用时不能用错。从结构上说，成语具有稳固性，不能任意拆开，也不能任意更换组成成分。

①翠绿的草坪上，席地围坐的少年正在开着一个别开生面的中队会。一张张红扑扑的面庞神情专注、扑朔迷离。
(报)

“扑朔迷离”这个成语来自《木兰辞》的“雄兔脚扑朔，雌兔眼迷离”，比喻事物错综复杂，难于辨别。这个成语不能用来说明面庞。我们不知道作者想说的什么，所以也提不出修改意见。

②我苦口婆心，百般请求，最后他才点点头说：“宣传我这个人，没必要；宣传我的经济理论，可以。”(报)

这句中的“他”指的是著名经济学家孙冶方同志。“苦口婆心”的意思是不辞辛劳地反复劝说，常跟劝告、劝说、劝导、劝诫、劝阻等词配合运用。这个句子主要不是劝，而是请求，最好把“苦口婆心”连同后边的逗号一起去掉。

③我们预祝这朵新花在四化建设中，根深叶茂，繁花似锦。（报）

一朵花说不上什么“繁花似锦”，“繁花似锦”可以改为“开得更加鲜艳”。“根深叶茂”也应删掉。

④在《心响中》中，他隔着一衣带水，遥望苍云山苍茫的彼岸，向往着九曲黄河的滚滚白浪…（报）

“一衣带水”是个成语，意思是水面象一条衣带那样窄，形容一水之隔，往来方便。它的作用相当于一个词，在一般情况下不该拆开使用。“他隔着一衣带水”，显然是把“一衣带水”拆成了“一衣带”和“水”来使用了。这里不如直抒胸臆，隔着什么“水”就说什么“水”。

⑤大凡热心荐贤的人，也总是十分爱贤。不因求全而责备，不因小过而废之。（报）

“求全责备”是个成语，“责”也是求，“求全”和“责备”意思相同。这个成语不能拆开用，也不能改成因为“求全”所以“责备”。这里只说“不求全责备”就行了。

⑥据说当时NHK播放这部电视连续剧的时候，由于人们全都在家里收看电视使得街上万人空巷。（报）

“万人空巷”的意思是家家户户的人都从巷里出来了（使街巷变空），形容盛大集会，或新奇事物轰动一时，出动的人极多。这个句子明明是说人们全都在家望

收看电视，怎么变得“万人空巷”呢？可以把“万人空巷”改为清静异常。

⑦那几天，天津电视台正播放电视剧《霍元甲》，据说一放这部片，天津就万人空巷，我们都很担心。没有想到，这个戏不仅满座了，而且门口还有百余人等退票。（报）

这句和上句一样，把“万人空巷”弄错了。“天津就万人空巷”可改为“就没人出来了，都在家里看电视”。

⑧年轻的社会主义共和国尽管在浩劫中曾经染上过某些病害，尽管有几个小丑曾经象蚂蚱飞过人的头顶一样炫耀过他的小伎，然而在治愈了病害以后的今天，共和国以更加旺盛的活力前行着，她决不可能无视那些江湖骗子的丑行，愚顽的神经病人的狂吟以及投机者的火中取栗，如果有人竟敢挡在跑道上，那就只好不客气了。（刊）

“火中取栗”这个成语来自法国拉·封登的寓言。说的是一只猴子和一只猫看见炉火中烤着栗子，猴子叫猫去偷，猫用爪子从火中取出几个栗子，都被猴子给吃了。比喻冒着危险给别人出力，自己一无所得，上了大当。使用“火中取栗”总得要“表明为谁”。这里说的“投机者的火中取栗”是为谁呢？应把“火中取栗”改为“胡作非为”一类词语。

⑨（波兰矿工队）进攻时虽然基本是四三三阵型，但由于队型拉得开，中、后场队员穿插自由，使人很难看出是什么阵型。这种建立在技术平均基础上的全攻型打法，使中国观众别开生面。（报）

“别开生面”是说“另外开创新的局面或创造新的形式、风格”。在这句中，别开生面的应当是波兰矿工队的表演，而不是中国观众。中国观众是看球赛的，只能说“大开眼界”。

⑩直到这时，胡彩才流下了悔恨的眼泪。可是，悔恨又有什么用呢？她和她的母亲仲雪应该好好问问自己：为什么会轻而易举地上了骗子的当呢？（报）

“轻而易举”是说办事情很容易，不用花费很大力气，多用来指主动地办什么事情。这句话说“轻而易举地上了骗子的当”，不够妥当。“上当”总是被动的，不能用“轻而易举”。应该换成“轻易”。

三、生造词语

生造词是和规范词相对而言的。生造词是个人或极少数人创造并使用的，没有得到社会的公认。鲁迅说：“不生造除自己之外，谁也不懂的形容词之类。”我们在使用语言时，要用规范词，不用生造词。

生造词和新生词是性质根本不同的两件事。新生词是适应交际的需要而创造出来的，意义都比较明确，符合构词规律；生造词并不是交际中所需要的，意义往往不够明确，有些也不符合构词规律。

我们这里讲的生造词语，包括生造的双音词和一部分类似成语的四字格，还有一些生造的简称。

①曾经被人掳捉的七只小天鹅，最近重返位于天山南麓群山之中的天鹅湖。（报）

生造的双音词中有些是把两个意义相同的字硬放在一起构成的，象这句中的“掳捉”就是如此。“掳捉”可以改为“捉走”。

②他浑身焕发着一股朝气，半点不假，于而龙嗅出了他身上由滨海的阳光和石湖的水花融合在一起的芬香。（书）

“芬香”要改为“芬芳”、“芳香”或“香儿味”。

③记得那是一九六八年中秋节之夜，军翔和一同插队的

青年伙伴们吃过庆丰收的月饼以后，躺在月光辉照的炕上，谈起各自的理想来了。（报）

“辉照”可以改为“映照”或“辉映”。

④我遂自己点了一支，缓缓地抽吸起来。（刊）

“抽吸”应改为“抽了”或“吸了”。

⑤近了，这才看出人影的步子沉重而又敏捷，迅快而又阵阵迟缓。（书）

“迅快”可以改为“迅速”。“而又阵阵迟缓”改为“而有时又有些迟缓”。此外，“沉重而又敏捷”的说法也有些矛盾。

⑥王朝庭将取下的全部美术作品带到市里请市委宣传部、市文化局、市文联和常州报社有关同志阅研。（报）

生造的双音词中有些是从两个双音词中各取一个语素硬凑在一起构成的。这一条中的“阅研”和以下几条中的生造词都属于这种情况。“阅研”大约是审阅研究的意思，这里只用一个“研究”也就可以了。

⑦于是，一颗罪恶的子弹洞穿了一颗善良的心：又一盏明慧的灯，在风雨中熄灭…（报）

“明慧”大约是聪明智慧的意思，可以改为“智慧”。“洞穿”也是生造的，可以改为“射穿”。

⑧在那十年当中，我自己摸索着，如饥似渴地学习三十